



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 March 2008
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Виргинские острова Соединенных Штатов

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Справочная информация	1–2	3
II. Конституционные, правовые и политические вопросы	3–12	3
A. Общие сведения	3–8	3
B. Последние выборы и политические события	9–12	5
III. Бюджет	13–18	6
IV. Экономика	19–41	8
A. Общие сведения	19–21	8
B. Экономические секторы	22–31	9
1. Сельское хозяйство и рыболовство	22–23	9
2. Производство и промышленность	24–28	9
3. Строительство	29	10
4. Туризм	30–31	10
C. Финансовые услуги	32–34	11
D. Транспорт и связь	35–38	12
E. Коммунальное хозяйство, водоснабжение и санитария	39–41	13
V. Военные вопросы	42	14



VI.	Социальные условия	43–58	14
A.	Трудовые ресурсы	43–44	14
B.	Образование	45–51	15
C.	Здравоохранение	52–56	16
D.	Преступность и ее предупреждение	57–58	17
VII.	Окружающая среда	59–60	18
A.	Охрана природных ресурсов	59	18
B.	Готовность к стихийным бедствиям	60	18
VIII.	Будущий статус территории	61–64	19
A.	Позиция правительства территории	61	19
B.	Позиция управляющей державы	62–63	19
C.	Решение Генеральной Ассамблеи	64	20

I. Справочная информация

1. Виргинские острова Соединенных Штатов — это самоуправляющаяся территория, управляемая Соединенными Штатами Америки. Территория расположена в восточной части Карибского моря, приблизительно в 1000 милях к юго-востоку от Майами и 45 милях к востоку от Пуэрто-Рико. Она состоит из трех крупных островов (Санта-Крус, Сент-Джон и Сент-Томас) и одного мелкого острова (Уотер-Айленд), который министерство внутренних дел США передало в 1996 году под юрисдикцию правительства территории. Столица Шарлотта-Амалия расположена на острове Сент-Томас. Острова являлись датской территорией с 1754 по 1917 годы, когда они были приобретены Соединенными Штатами Америки за 25 млн. долл. США. В настоящее время ответственность за территорию возложена на Управление по делам островных территорий, находящееся в ведении министра внутренних дел.

2. В 2007 году численность населения территории составляла, по оценкам, 108 448 человек, из которых примерно 4250 человек проживали на Сент-Джонсе, а остальные были почти равномерно распределены между Сент-Томасом и Санта-Крусом. Примерно 50 процентов населения моложе 35 лет. 76 процентов населения территории — негры, 13 — белые и 11 процентов — представители других рас¹.

II. Конституционные, правовые и политические вопросы

A. Общие сведения

3. Виргинские острова Соединенных Штатов представляют собой организованную, неинкорпорированную территорию Соединенных Штатов. После принятия (в 1936 году) управляющей державой Органического закона Виргинских островов и его пересмотра в 1954 году территория получила определенную степень местного самоуправления, включая законодательный орган, в составе одной палаты, насчитывающей 15 сенаторов, которые избираются на два года в результате проведения голосования с участием населения. Исполнительная власть принадлежит губернатору, который с 1970 года избирается населением по одному списку с заместителем губернатора на четырехлетний срок. Пребывание губернатора в должности ограничено двумя последующими сроками, однако он может быть вновь избран по истечении периода, равного одному полному сроку пребывания на этом посту. По рекомендации и с согласия Законодательного органа губернатор назначает руководителей исполнительных департаментов и уполномочен утверждать или отклонять принимаемые законы и издавать административные указы. На национальном уровне территория избирает одного делегата в конгресс Соединенных Штатов, который может голосовать в комитетах.

Примечание: Информация, содержащаяся в настоящем документе, взята из опубликованных источников, в том числе правительства территории, и данных, представленных Генеральному секретарю управляющей державой в соответствии со статьей 73(е) Устава Организации Объединенных Наций.

¹ Управление по делам островных территорий (www.pacificweb.org); Центральное разведывательное управление Соединенных Штатов, “The World Factbook”, последнее обновление 6 марта 2008 года.

4. С 1954 года, когда Органический закон Виргинских островов был пересмотрен управляющей державой, четыре раза предпринимались попытки заменить его местной конституцией, одобренной населением территории, на основании которой были бы созданы местные механизмы управления. Хотя конгресс Соединенных Штатов разрешил в 1976 году принять местную конституцию, ни одна из четырех попыток не увенчалась успехом.

5. В октябре 2004 года бывший губернатор Чарльз У. Тернбулл подписал указ о созыве пятого конституционного собрания, что стало уже пятой попыткой разработать местную конституцию. По прошествии нескольких лет 12 июня 2007 года состоялись выборы 30 делегатов в целях формирования конституционного собрания. Это собрание начало свою работу 29 октября 2007 года, хотя должно было начать ее в июле, при этом задержка была обусловлена направлением жалобы в отношении распределения мест между Сент-Томасом и Сент-Джоном. Избранные делегаты должны подготовить до июля 2008 года проект конституции, который должен быть одобрен большинством в две трети голосов делегатов собрания. Затем конституция будет передана губернатору, который в течение 60 дней должен представить свои замечания до ее направления конгрессу Соединенных Штатов, который также будет иметь 60 дней для ее рассмотрения, а также полномочия на добавление или исключение ее положений в порядке внесения поправок. После одобрения конституции конгрессом на Виргинских островах может быть проведен референдум в целях ратификации этого документа².

6. Собрание работает в составе 12 постоянных комитетов, охватывающих различные вопросы, такие, как законодательство, юрисдикция, гражданство, финансы и образование³. Начав свою работу делегаты выразили озабоченность относительно объема предоставленных им финансовых и организационных ресурсов, при этом они утверждали, что первоначальные бюджетные ассигнования в размере 100 000 долл. США недостаточны для покрытия оперативных расходов собрания на поездки и на сотрудников и экспертов. В январе 2008 года делегаты утвердили новое бюджетное предложение в размере 3,3 млн. долл. США, которое должно быть представлено законодательному органу территории⁴. Кроме того, в январе 2008 года конституционный съезд принял предложение Юридического колледжа Стетсоновского университета штата Флориды, Института по вопросам права и политики стран Карибского бассейна, касающееся оказания помощи по вопросам разработки конституции на безвозмездной основе⁵.

7. На проходившем в Гренаде в мае 2007 года региональном семинаре стран Карибского бассейна по вопросам деколонизации президент Университета Виргинских островов д-р Лаверн Рагстер, а также прокурор Тревенсия Роуч обсудили последствия создания конституционного собрания и программу просвещения общественности, осуществляемую Университетом в целях информирования общественности о вопросах и проблемах, касающихся принятия и использования предлагаемой конституции территории. Д-р Рагстер отметил, что,

² “The Virgin Island Daily News”, 27 октября 2007 года.

³ Ibid., 30 октября 2007 года.

⁴ “St. Thomas Source”, 15 января 2008 года; “The Virgin Island Daily News”, 13 февраля 2007 года.

⁵ “Caribbean Net News”, 22 января 2008 года.

хотя, как представляется, термин «местная конституция» предполагает, что ее принятие является актом самоопределения, федеральный закон Соединенных Штатов ясно говорит о том, что никакая местная конституция не может затронуть статус Виргинских островов Соединенных Штатов как «территории или другого имущества» Соединенных Штатов в том виде, в котором это определено в положении Конституции Соединенных Штатов о территориях. Это подтверждено в государственных законах Соединенных Штатов 94-5084 от 21 октября 1976 года и 96-597 от 24 декабря 1980 года, в которых указывается, что такая конституция должна «признавать и учитывать суверенитет Соединенных Штатов в отношении Виргинских островов». Однако, по словам д-ра Рагстера, подготовка местной конституции «не помешает жителям территории принять в свое время решение о ее окончательном политическом статусе». Что касается политического статуса территории, то первый и единственный референдум по целому ряду вариантов политического устройства был проведен в 1993 году. Однако участие в референдуме приняли лишь 27 процентов имеющих право голоса лиц, из которых 80,3 процента проголосовали за сохранение нынешнего статуса. Результаты были признаны недействительными, поскольку в голосовании участвовало менее 50 процентов лиц, имеющих право голоса.

8. Что касается судебной системы территории, то в январе 2007 года начал функционировать недавно созданный Верховный суд, судьи которого приняли присягу в декабре 2006 года. По словам Председателя Коллегии адвокатов Виргинских островов Соединенных Штатов Амоса Карти, создание этого Верховного суда устранил вмешательство федеральной судебной системы в урегулирование чисто местных правовых вопросов⁶. Однако в сентябре 2007 года сенат территории сократил бюджет Суда на 80 процентов, что, по словам представляющего меньшинство сенатора Луиса Пэтрика Хилла, может ограничить его «способность выполнять свои функции», при этом он заявил, что он направил поправку для исправления этого «ошибочного решения»⁷. Более подробная информация о судебной системе территории представлена в рабочем документе за 2005 год (A/AC.109/2005/9).

В. Последние выборы и политические события

9. Последние выборы в законодательный орган территории состоялись 7 ноября 2006 года и завершились избранием 15 сенаторов, в том числе 8 демократов, 4 членов Движения независимых граждан и 3 беспартийных. Следующие выборы в законодательный орган пройдут в ноябре 2008 года.

10. В ноябре 2006 года на выборах губернатора Джон де Джонг от Демократической партии выиграл последний тур выборов у кандидата Независимой партии, набрав 57 процентов голосов. Другой демократ Донна М. Кристенсен, набравшая 63 процента голосов, была вновь избрана в конгресс Соединенных Штатов на шестой двухлетний срок в качестве делегата Виргинских островов Соединенных Штатов. С января 2007 года г-жа Кристенсен выполняла обязанности председателя Подкомитета по делам островных территорий в Комитете

⁶ www.caribbeannetnews.com, 21 декабря 2006 года.

⁷ www.caribbeannetnews.com, 19 сентября 2007 года.

палаты представителей по природным ресурсам⁸. В этом качестве она обеспечивает общий надзор за вопросами, стоящими перед территориями и свободно ассоциированными государствами, такими, как бюджетные ассигнования и использование других источников федерального финансирования⁹.

11. В своем втором заявлении о положении дел в территории в январе 2008 года губернатор Джон деДжонг охарактеризовал его как состояние «решимости и надежды», несмотря на неясности и трудности. Он заявил, что приоритетом его политики на протяжении прошедшего года и на будущее является рассмотрение того, что, по его словам, носит характер систематических проблем и нарушений в работе находящегося в состоянии неопределенности правительства территории — положение, с которым он столкнулся после вступления в должность. Первоочередное внимание будет уделяться борьбе с коррупцией и осуществлению более эффективных и ориентированных на людей стратегий правительства. Он подчеркнул необходимость принятия надлежащих стратегий экономического развития, в рамках которых правительство «будет увязывать ресурсы с приоритетами» и которые будут в предстоящие годы, в частности, предусматривать увеличение объема инвестиций в систему образования и инфраструктуру территории. Правительство также планировало обеспечить реализацию политики, предусматривающей полную нетерпимость по отношению к преступности в процессе решения внутренних проблем в правоохранительных учреждениях, в которых, по его словам, существует культура «высокомерия и неуважения» по отношению населения островов.

12. Что касается отношений с федеральными властями, то губернатор Джон деДжонг сообщил об осуществляемых усилиях по проведению переговоров, касающихся возвращения контроля над управлением Виргинских островов по жилью, который осуществляет федеральное правительство. Что касается недавно учрежденного конституционного съезда, то он заявил, что ему хотелось бы, чтобы этот орган учитывал «историю и разнообразие» территории, в отражение характера Виргинских островов Соединенных Штатов, который, по его словам, является «свидетельством большого значения иммиграции» и «страны, предоставляющей огромные возможности», а также «права и свободы для всех»¹⁰.

III. Бюджет

13. Представляя в июне 2007 года бюджет на 2008 финансовый год, губернатор деДжонг заявил, что финансовое положение правительства остается тяжелым и что существуют фундаментальные проблемы, для решения которых потребуются годы. Далее губернатор отметил, что оперативный бюджет не позволил выполнить ряд финансовых и правовых обязательств.

14. Бюджет на 2008 финансовый год, который начался в октябре 2007 года, составил 779 млн. долл. США по сравнению с 650 млн. долл. США в 2007 году. Основные расходы правительства в 2008 году были связаны с реформой системы образования, обеспечением общественной безопасности и проведением ор-

⁸ www.caribbeannetnews.com, 1 февраля 2007 года.

⁹ Ibid., 1 февраля 2007 года.

¹⁰ Доклад о положении дел в территории, 22 января 2008 года, www.governordejongh.com.

ганизационных реформ. Как было указано в его докладе о положении дел в территории за 2008 год, практически завершённый многолетний план капиталовложений позволит объединить все области финансирования, имеющиеся в распоряжении правительства, и определить очередность и порядок финансирования проектов по всем учреждениям и департаментам. Этот план предусматривает расходы в размере 700 млн. долл. США для создания основных объектов инфраструктуры на протяжении шестилетнего периода. Хотя деньги будут распределяться по всем направлениям, основная сумма будет израсходована на цели удаления твердых отходов и сточных вод, образования и транспорта¹¹.

15. В июне 2007 года президент Буш подписал получившее силу закона законодательство, отменившее федеральный закон 1936 года, ограничивавший полномочия правительства территории на управление своей собственной системой налогообложения имущества. Губернатор Джон деДжонг поблагодарил правительство Соединенных Штатов за отмену этого закона, которая позволяет правительству территории проводить оценку и собирать «реальные» налоги на имущество в территории. В марте 2008 года сенат территории принял законопроект о реформе системы налогообложения имущества, который стал законом после его подписания губернатором¹².

16. В 2005 году правительство территории приступило к созданию новой системы финансового управления, которая позволит увязать и обеспечить пути оптимизации и использования различных источников финансирования. Согласно информации, представленной управляющей державой, с октября 2007 года в территории в отношении финансовых и бюджетных модулей используется система программного обеспечения, «Система планирования общеорганизационных ресурсов». Что касается других модулей, включая фонды заработной платы, людские ресурсы и основные средства, то продолжается установка программы, которая должна вступить в эксплуатацию к январю 2009 года¹³. В ходе его выступления о положении дел в территории в январе 2008 года губернатор деДжонг признал, что еще предстоит обеспечить полномасштабное функционирование системы, связанная с чем задача является «очень трудной»¹⁰.

17. В недавно опубликованном докладе о проверке, проведенной Управлением Генерального инспектора Соединенных Штатов, говорится о значительных недостатках и низких показателях деятельности финансовых учреждений территории. В докладе содержится вывод о том, что налоговое бюро территории и управление финансов не смогли собрать в период 1997–2007 годов более 253 млн. долл. США, причитающихся в форме налогов. Региональный управляющий по вопросам ревизии выявил «систематические нарушения» и охарактеризовал процесс сбора налогов как «неэффективный, недействительный и не полностью соответствующий закону». В январе 2008 года правительство территории объявило о том, что оно уже приступило к поиску внешних консуль-

¹¹ *Caribbean Net News*, 1 июня 2007 года.

¹² См. www.governordejongh.com, 29 June 2007; *Caribbean Net News*, 8 февраля и 11 марта 2008 года.

¹³ Информация представлена управляющей державой 18 марта 2008 года, и *St. Croix Source*, 6 марта 2007 года.

тантов для целей осуществления рекомендаций, содержащихся в этом докладе¹⁴.

18. Что касается не проведенных в прошлом финансовых проверок расходования федеральных средств, то была завершена ревизия за 2005 год, и ее результаты были опубликованы в феврале 2008 года. По предположениям управляющей державы, ревизия за 2006 год будет завершена к ноябрю 2008 года; ревизия за 2007 год — к маю 2009 года; ревизия за 2008 год — к декабрю 2009 года; а ревизия за 2009 год — к маю 2010 года. После этого предполагается, что территория будет соблюдать требования закона о единой ревизии¹⁵.

IV. Экономика

A. Общие сведения

19. В ходе выступления перед членами общин и должностными лицами из правительственных учреждений 25 января 2008 года губернатор деДжонг охарактеризовал финансовое положение территории как «трудное», указав, что расходы правительства превышают его поступления, даже несмотря на то, что валовой внутренний продукт (ВВП) увеличился в 2007 году на 3,6 процента, достигнув 4,1 млрд. долл. США. В 2007 году было создано 975 новых рабочих мест, в основном в частном секторе¹⁶. Рост был в основном обеспечен развитием частного сектора, прежде всего в областях туризма, строительства и розничной торговли¹⁶. Однако из-за общих слабых показателей экономики Соединенных Штатов возникли опасения и в отношении экономического развития территории. В январе 2008 года палата представителей Соединенных Штатов приняла федеральную программу экономического стимулирования, которая, как предполагается, обеспечит выделение Виргинским островам Соединенных Штатов более 30 млн. долл. США¹⁷. Экономические меры, объявленные правительством территории, включают упоминавшуюся ранее шестилетнюю программу капиталовложений в размере 700 млн. долл. США¹⁸.

20. Одним из ключевых элементов экономической политики территории является программа налогового стимулирования Комиссии экономического развития. Отвечая за содействие развитию и диверсификации экономики территории, Комиссия располагает полномочиями сокращать налоги, например полностью освобождать от налогов на имущество и сокращать до 90 процентов местные налоги на доход (см. также пункт 32 ниже).

21. Что касается торговли, то Виргинские острова Соединенных Штатов получают пользу от положений о беспошлинном и бесквотном экспорте в Соединенные Штаты и от преференциального беспошлинного доступа для ряда товаров во многие другие страны. На территорию также по-прежнему не распространяется действие Закона Джонза, в соответствии с которым грузовые пере-

¹⁴ *Caribbean Net News*, 31 января 2008 года; *St Thomas Source*, 24 января 2008 года.

¹⁵ Информация представлена управляющей державой 18 марта 2008 года.

¹⁶ United States Virgin Islands Economic Review and Industry Outlook, United States Virgin Islands Bureau of Economic Research, www.usviber.org, April 2007.

¹⁷ *Caribbean Net News*, 30 января и 14 февраля 2008 года.

¹⁸ *St. Thomas Source*, 25 января 2008 года.

возки между портами Соединенных Штатов должны осуществляться судами, зарегистрированными под американским флагом.

В. Экономические секторы

1. Сельское хозяйство и рыболовство

22. Исторически основными источниками поступлений в экономике территории являлись сахарный тростник и в меньшей степени хлопок. Сегодня же на долю сельского хозяйства — в основном выращивание фруктов и овощей и скотоводство — приходится лишь около 1 процента ВВП и 1 процент трудящихся, при этом большая часть продовольствия импортируется¹⁹.

23. Хотя сектор коммерческого рыболовства территории является небольшим, в территории усиливаются опасения, касающиеся состояния морской экосистемы и размеров рыбных запасов. В 2006 году Отдел рыболовства и охраны природы Департамента планирования и природных ресурсов разработал «Стратегический комплексный план охраны морских и рыбных ресурсов Виргинских островов Соединенных Штатов», в котором рассматриваются такие вопросы, как основные виды и среда их обитания, загрязнение, чрезмерный отлов рыбы и ухудшение состояния среды обитания, и содержатся предложения в отношении необходимых и приоритетных природоохранных мер по реализации этого плана²⁰. В июле 2007 года это учреждение постановило закрыть до января 2008 года сезон добычи моллюсков, с тем чтобы эта деятельность не прекратила свое существование в результате чрезмерного отлова²¹.

2. Производство и промышленность

24. Согласно информации, представленной управляющей державой, стимулы для развития производства по-прежнему обеспечиваются торговым режимом, предусматривающим для Виргинских островов Соединенных Штатов уникальные льготы. Продукция, сборка которой осуществляется в территории, может экспортироваться в Соединенные Штаты беспошлинно, даже если до 70 процентов ее стоимости составляют зарубежные компоненты, обычно облагаемые пошлиной. К числу других стимулов относится освобождение новых производителей на 90 процентов от местных подоходных налогов с корпораций на срок от 10 до 15 лет.

25. За первые пять месяцев 2007 года число рабочих мест в промышленности незначительно увеличилось на 1 процент по сравнению с соответствующим периодом 2006 года, в основном ввиду хороших показателей в секторе переработки нефти и производства местного рома, что позволило компенсировать сокращение числа рабочих мест в других секторах¹⁶.

26. Доминирующее положение в промышленном секторе продолжает занимать ООО «Ховенса», третий по величине нефтеперерабатывающий завод в западном полушарии и восьмой в мире. Эта базирующаяся на Санта-Крус ком-пания производит ежедневно приблизительно 500 000 баррелей продуктов пе-

¹⁹ Central Intelligence Agency, *The World Factbook*, 2008.

²⁰ См. www.vifishandwildlife.com.

²¹ *St. Thomas Source*, 30 июля 2007 года.

переработки нефти²². Предполагается, что в 2007 году экспорт переработанной нефти увеличится по сравнению с продажами 2006 года в размере 10 млрд. долл. США ввиду увеличения спроса и цен на нефть на мировом рынке¹⁶.

27. Производство рома оставалось вторым основным сектором промышленности территории. В 2006 году в Соединенные Штаты было отправлено рекордное количество галлонов выдержанного рома (7,7 млн. галлонов), что на 17 процентов больше по сравнению с показателями 2005 года, при этом предполагается, что дополнительный рост будет зафиксирован как в 2007 году, так и в 2008 году²³.

28. 31 декабря 2007 года завершился срок действия введенной в 1999 году конгрессом формулы возврата налоговых платежей, которая предоставляла единовременные льготы для экспорта рома в Соединенные Штаты на протяжении двухлетнего периода. Согласно информации, представленной управляющей державой, предполагается, что в скором времени конгресс Соединенных Штатов примет решение по рассматриваемому законодательству, которое позволит сохранить эту скидку еще на протяжении двух лет начиная с 1 января 2008 года. Кроме того, делегат территории в конгрессе Донна Кристенсен представила законопроект, предусматривающий использование скидки на постоянной основе, и, по мнению управляющей державы, он будет положительно рассмотрен конгрессом¹⁵.

3. Строительство

29. На протяжении первых месяцев 2007 финансового года темпы роста в строительном секторе сохранялись на уровне показателя 2006 года в размере 15 процентов ввиду реализации ряда новых капитальных проектов, таких, как строительство региональной библиотеки и архива на Сент-Томасе площадью 57 000 кв. футов, строительство недорогого жилья и дорог как на Сент-Томасе, так и на Санта-Круссе. В последнем выпуске “Economic Review and Industry Outlook” («Обзор экономического положения и промышленности») Бюро экономических исследований Виргинских островов Соединенных Штатов, опубликованном в апреле 2007 года, предусмотрены еще более высокие темпы развития сектора строительства в результате осуществления дополнительных проектов силами частного сектора, таких, как строительство объектов для удаления сточных вод и твердых отходов на нефтеперерабатывающем заводе¹⁶.

4. Туризм

30. Экономический рост в секторе туризма, являющемся важнейшей отраслью островов, начал замедляться в 2006 году. В 2007 году был зафиксирован небольшой рост — увеличение на 2,9 процента числа лиц, прибывших воздушным транспортом, и снижение на 0,2 процента числа лиц, прибывших морским транспортом, на протяжении первых 11 месяцев года. За этот период об-

²² www.hovenssa.com.

²³ United States Virgin Islands Economic Review and Industry Outlook, op. cit., October 2006 and April 2007.

шее число туристов достигло 2 308 990 человек по сравнению с 2 294 326 в 2006 году²⁴.

31. В апреле 2007 года совместно с Ассоциацией гостиниц и туризма Департамент туризма завершил проведение крупной маркетинговой кампании в связи с девяностой годовщиной Дня передачи — празднование по случаю передачи территории, принадлежавшей Дании, Соединенным Штатам в 1917 году. Кроме того, крупные музыкальные и спортивные мероприятия как на Сент-Томасе, так и на Санта-Крус, проводившиеся в ноябре 2007 года, обеспечили увеличение на 3 процента числа лиц, прибывших самолетами, только в этом месяце²⁵. В январе 2008 года было объявлено, что корабли круизных линий компании «Дисней» начнут посещать в 2009 году Санта-Крус в рамках своих восточно- и западнокарибских маршрутов, при этом за год они совершат всего семь заходов. Два рассчитанных на 700 пассажиров круизных корабля компании «Асамара» также начнут посещать Санта-Крус в 2009 году. Круизные суда компании «Дисней» будут первыми такими кораблями на Санта-Крус с 2002 года, когда круизная компания «Карнивал», а затем и «Роял Кариббеан» перестали посещать острова ввиду обеспокоенности ростом преступности на них и отсутствия у пассажиров интереса к этому направлению. По оценкам, общие экономические потери острова составили 45 млн. долл. США в год²⁶. Губернатор Джон деДжонг встретился в январе 2008 года с представителями ассоциации круизных поездок по региону Флориды и Карибского бассейна, с тем чтобы рассмотреть вопрос о том, каким образом можно удовлетворить потребности круизных компаний, поскольку острова хотели бы увеличить число заходов круизных судов и улучшить представление посетителей о них²⁷. Во время пребывания во Флориде губернатор также встретился с представителями авиакомпании «Америкэн эйрлайнз» для продолжения обсуждения возможности расширения прямого авиационного сообщения, в частности на Санта-Крус²⁶.

С. Финансовые услуги

32. Важную роль в экономике территории играли компании по оказанию финансовых услуг, многие из которых являются участниками программы Комиссии экономического развития. Однако в начале 2006 года темпы развития этого сектора стали замедляться, в результате чего в 2007 финансовом году число рабочих мест в нем сократилось на 2,5 процента по сравнению с 2006 годом. Согласно Бюро экономических исследований Виргинских островов Соединенных Штатов, стагнация в финансовом секторе обусловлена главным образом принятием Закона о создании рабочих мест в Америке 2004 года, который установил дополнительные требования в отношении права на проживание в территории. Эти изменения поставили под угрозу положение многих пользователей программы уменьшенного налогообложения, осуществляемой Комиссией экономического развития территории в качестве меры по стимулированию корпораций к открытию предприятий. Ряд производств прекратили после этого свое функционирование, в результате чего в территории значительно сократились

²⁴ *The Virgin Islands Daily News*, 20 февраля 2008 года.

²⁵ *Caribbean Net News*, 12 апреля 2007 года и 8 января 2008 года.

²⁶ *The Virgin Islands Daily News*, 11 января 2008 года.

²⁷ *Caribbean Net News*, 8 декабря 2007 года и 7 января 2008 года.

налоговые поступления. Недавно принятые в ноябре 2006 года федеральные казначейские положения, которые снимают некоторые требования в отношении проживания, могут устранить ряд опасений и предоставить возможность для активизации деятельности в будущем¹⁶.

33. В январе 2006 года бывший губернатор Тернбулл объявил об учреждении целевой группы с представлением ей мандата на двухгодичный срок для изучения вопроса о целесообразности создания на Виргинских островах биржи. В то же время после вступления в должность в январе 2007 года губернатор Джон деДжонг просил провести более широкое технико-экономическое обследование для анализа общих условий деятельности финансовых служб и для представления рекомендаций о том, как наилучшим образом расширять и укреплять всю индустрию финансовых услуг, частью которых явилась бы фондовая биржа. Согласно управляющей державе, в настоящее время рассматривается просьба о представлении предложений для привлечения консультантов в целях проведения пересмотренного технико-экономического обследования и результаты этого должны быть опубликованы в ближайшее время¹⁵.

34. В феврале 2008 года финансовая группа «Стэнфорд», глобальный поставщик финансовых услуг и один из бенефициаров программы налогового стимулирования территории, приступила к строительству крупного нового современного комплекса, который будет служить вспомогательной базой для глобальной сети компаний этой группы, предоставляющих финансовые услуги²⁸.

D. Транспорт и связь

35. В территории имеются пять крупных причальных сооружений, способных принимать круизные суда и некоторые военно-морские корабли. Три причала — Саут-Шор, Галлоуз-Бей и Фредерикстед — находятся на острове Санта-Крус. Два остальных расположены на острове Сент-Томас: причал в Краун-Бее, находящийся в ведении Портового управления Виргинских островов — полуавтономного государственного учреждения, и причал Вест-Индской компании. В ведении Портового управления находятся два международных аэропорта: аэропорт им. Сирила Э. Кинга на Сент-Томасе и аэропорт им. Генри Э. Ролсена на Санта-Кресе.

36. В своем докладе о положении дел в территории за 2008 год губернатор Джон деДжонг объявил, что одним из приоритетов многолетнего плана инвестиций территории будет рассмотрение вопросов дорожного движения и транспорта, включая дороги, парковки и транспортные связи между островами²⁹. В этой связи в январе 2008 года Комиссар общественных работ территории Дерил Смолз объявил о начале осуществления местного плана по вопросам улучшения объектов инфраструктуры. Он выразил надежду на то, что законодательный орган обеспечит на ежегодной основе средства, необходимые для реализации этого плана, позволив учреждению оперативно осуществлять

²⁸ *Caribbean Net News*, 9 января и 23 февраля 2008 года.

²⁹ Доклад о положении дел в территории, 22 января 2008 года, www.governordejongh.com; *The Virgin Islands Daily News*, 24 января 2008 года.

необходимые проекты, не прибегая к использованию конкретных ассигнований за счет средств общего фонда департамента³⁰.

37. Федеральная транспортная администрация Соединенных Штатов предоставила Департаменту общественных работ территории грант для финансирования конкретных проектов на сумму 400 000 долл. США в целях удовлетворения особых потребностей ряда целевых групп, таких, как работники с низким уровнем дохода и инвалиды, в системе общественного транспорта³¹.

38. На регулярной основе проходят совещания Совместного совета Виргинских островов с участием представителей Соединенных Штатов и Британских Виргинских островов, которые предназначаются для укрепления связей и координации деятельности в областях, представляющих взаимный интерес для этих территорий³². 15 марта 2007 года губернатор Джон деДжонг встретился в Тортоле с главным министром Британских Виргинских островов Орландо Смитом в рамках их первой официальной встречи с момента вступления губернатора в должность. Он заявил о своей приверженности делу сохранения за Советом его важной роли, заключающейся в рассмотрении вопросов, представляющих интерес для обеих территорий. Руководители обсудили вопрос о налаживании воздушного сообщения между этими территориями, которое, по их мнению, было бы взаимовыгодным³³.

Е. Коммунальное хозяйство, водоснабжение и санитария

39. Электроэнергия в территории вырабатывается тепловыми электростанциями, работающими на импортируемом топливе. Управление водо- и энергоснабжения Виргинских островов обслуживает примерно 47 000 потребителей. Как сообщалось ранее (см. A/АС.109/2007/7), Управление водо- и энергоснабжения приступило к изучению возможностей сокращения увеличивающихся затрат на энергию путем повышения эффективности и поиска альтернативных возобновляемых источников энергии. Цены на электроэнергию в территории являются одними из самых высоких в Соединенных Штатах, приблизительно в три раза превышая средний показатель³⁴. В своем выступлении о положении дел в территории за 2008 год¹⁰ губернатор деДжонг заявил, что правительство территории сотрудничает с министерством энергетики, а также с Управлением водо- и энергоснабжения и местными фирмами по проектам повышения эффективности и использования возобновляемых источников энергии. Он также подтвердил приверженность правительства территории делу сокращения потребления им коммунальных услуг на 20 процентов к 2012 году. Управление водо- и энергоснабжения, которое инициировало кампанию в целях экономии электроэнергии среди своих клиентов, получило в начале 2008 года награду Агентства по охране окружающей среды Соединенных Штатов за его усилия³⁵.

40. Ввиду ограниченности запасов пресной воды широкое применение находит соленая вода, в том числе для целей пожаротушения и в системе канализа-

³⁰ *St. Thomas Source*, 30 января 2008 года.

³¹ *Caribbean Net News*, 23 января 2008 года.

³² *The Virgin Islands Daily News*, 16 марта 2007 года.

³³ www.governordejongh.com; www.virginislanddailynews.com, 16 марта 2007 года.

³⁴ *The Virgin Islands Daily News*, 2 февраля 2008 года.

³⁵ См. <http://www.viwapa.vi>, 10 марта 2008 года.

ции. Управление водо- и энергоснабжения занимается опреснением воды и сбором дождевой воды для бытовых нужд. На опреснительном заводе на Сент-Томасе производится 4,45 млн. галлонов воды в день. Остальную пресную воду, в частности на Санта-Круссе, получают из скважин. Из-за дороговизны воды среднее дневное потребление в расчете на одного человека составляет около 50 галлонов, что примерно в три раза меньше среднего показателя по Соединенным Штатам.

41. В своем выступлении о положении дел в территории губернатор Джон деДжонг объявил о своем намерении представить законодательство о роспуске независимого Управления по удалению отходов территории и передаче его под контроль правительства территории. Управление по удалению отходов было создано в 2004 году в связи с созданием системы справедливых и обоснованных расценок за удаление отходов в рамках его мандата. Неудовлетворенность в отношении Управления возникла в 2007 году в результате чрезмерно больших расходов и его плана взимать налог на удаление отходов в отношении всех товаров, поступающих в территорию. Губернатор Джон деДжонг заявил, что нет свидетельств того, что Управлению по удалению отходов удастся когда-либо добиться финансовой независимости, и, по его мнению, под контролем правительства территории расходы будут сокращены и повысится степень подотчетности³⁶.

V. Военные вопросы

42. Как на материковой части Соединенных Штатов, так и в территории обеспечение внутренней безопасности стало одной из важнейших задач. Согласно информации, представленной управляющей державой, для содействия решению этой задачи губернатор Джон деДжонг встретился летом 2007 года с представителями Комитета по вопросам внутренней безопасности Конгресса Соединенных Штатов для обсуждения, среди прочих, вопросов, касающихся торговли оружием и наркотиками в территории и необходимости создания постов федерального пограничного патруля и береговой охраны¹⁵.

VI. Социальные условия

A. Трудовые ресурсы

43. Работодатели в территории обязаны соблюдать положения федеральных и территориальных законов о труде, в том числе регулирующих размер минимальной заработной платы, гигиену труда и нормы безопасности, а также выплаты по линии социального обеспечения и страхование на случай безработицы. В январе 2007 года минимальная ставка почасовой оплаты труда в территории достигла 6,15 долл. США после добавления еще 50 центов. В 2007 году показатель безработицы сократился до 6 процентов по сравнению с 6,2 процента в 2006 году и 7,4 процента в 2005 году¹⁰. В 2007 году было созда-

³⁶ Доклад о положении дел в территории, 22 января 2008 года, www.governordejongh.com; *The Virgin Islands Daily News*, 23 января 2008 года.

но еще 975 рабочих мест, в основном в частном секторе экономики¹⁰. Частный сектор обеспечивает приблизительно 70 процентов рабочих мест в территории.

44. В бюджете на 2008 финансовый год для погашения необеспеченных обязательств в рамках системы пенсионного обеспечения правительственных служащих предусмотрено 30 млн. долл. США. В соответствии с законодательством, принятым в начале 2008 года, взнос работодателей в систему пенсионного обеспечения также увеличился с 14,5 до 17,5 процента¹⁰.

В. Образование

45. Образование является обязательным и бесплатным для всех детей в возрасте 5,5–16 лет. Территориальный департамент образования руководит работой 15 школ на Сент-Томасе, 16 — на Санта-Круссе и 2 — на Сент-Джоне.

46. В своем выступлении о положении дел в территории в 2008 году¹⁰ губернатор Джон деДжонг вновь подтвердил, что реформа сектора образования является одним из его основных приоритетов, указав, что единственный способ обеспечения устойчивого будущего связан с получением образования. В качестве одного из показателей прогресса в деле осуществления реформы одна из целей будет заключаться в улучшении грамотности в начальных школах — обеспечение на протяжении пятилетнего периода такого положения, при котором навыки чтения учащихся четвертых классов должны соответствовать предъявляемым требованиям.

47. Одним из приоритетов также являлась профессиональная подготовка преподавателей. Были также составлены планы предоставления директорам школ управленческих полномочий и большего контроля за приемом учителей на работу. Кроме того, в соответствии с многолетней программой капиталовложений губернатор также указал, что были выделены средства для строительства и эксплуатации новых школьных помещений, таких, как новая школа на Сент-Джоне, и для перевода одной школы первого цикла начального образования на Сент-Томасе²⁹.

48. 18 марта 2008 года законодательный орган территории утвердил путем голосования назначение г-жи Лаверн Терри новым комиссаром по вопросам образования. Эта должность оставалась незаполненной более года. Говоря о своих планах в отношении Департамента образования, г-жа Терри заявила, что они, в частности, предусматривают изменение программы обучения, строгий контроль за использованием федеральных средств и проведение оценки потребностей по каждой школе; эти приоритеты были отражены в стратегии администрации по вопросам реформы сектора образования. Новый комиссар подчеркнула, что Департамент несет ответственность за осуществление всех научных, учебных и социальных программ, необходимых для подготовки учащихся к работе по различным специальностям и деятельности по интересам, добавив, что «даже при самых трудных условиях приверженные своему делу преподаватели могут раскрыть в ребенке самые лучшие качества»³⁷.

49. Департамент образования территории на регулярной основе сообщает о ходе осуществления реформ в секторе образования и стоящих перед ним зада-

³⁷ *St. Thomas Source*, www.onepaper.com, 6 марта и 18 марта 2008 года.

чах. В декабре 2007 года был опубликован третий так называемый доклад территории об успеваемости, в котором говорилось о том, что островам удалось добиться прогресса в деле выполнения требований федерального закона 2001 года под названием «Обеспечить охват всех детей». В территории также были разработаны рамки для оценки — отчет о надлежащей успеваемости за год. Почти половина школ смогли выполнить требования этих рамок по сравнению с восьмью школами, упомянутыми в первом докладе, который был опубликован в мае 2006 года³⁸.

50. В процессе создания новой системы управления финансовыми ресурсами, система планирования общеорганизационных ресурсов, территория активно занимается рассмотрением проблем управления финансовыми ресурсами в рамках ее фондов и программ по вопросам образования, проблем, наличие которых привело к отзыву всех предусмотренных и новых федеральных субсидий на цели образования с 1 июля 2005 года³⁹. Согласно информации, представленной управляющей державой, для выполнения обязанностей независимого агента, отвечающего за использование средств федеральных субсидий, предоставляемых территории министерством образования Соединенных Штатов, был назначен управляющий федеральными субсидиями. По состоянию на нынешнюю дату правительство территории получило приблизительно 18 млн. долл. США из суммы в размере 30 млн. долл. США, до этого удержанной министерством образования¹⁵.

51. В Университете Виргинских островов, который располагается на Сент-Томасе и Санта-Круссе, на дневном и вечернем отделениях обучаются около 2500 студентов. Обучение в нем дает возможность получить степень бакалавра по 33 специальностям, а также диплом магистра в области образования, управления предпринимательской деятельностью и государственной администрации, а также недавно введенный диплом магистра по вопросам охраны морских ресурсов и окружающей среды⁴⁰.

C. Здравоохранение

52. Согласно данным Бюро экономических исследований, 50 процентов всех жителей Виргинских островов Соединенных Штатов не располагают медицинской страховкой, по сравнению с 17 процентами по всей стране⁴¹.

53. В отличие от основной территории Соединенных Штатов финансируемая на федеральном уровне и уровне штатов программа охраны здоровья для малоимущих лиц и семей «Медикэйд» не обеспечивает предоставления всех льгот в территории, что означает ограниченность федерального финансирования. Выступая на совещании по вопросам островных территорий, Вашингтон, О.К., февраль 2008 года, губернатор Джон деДжонг заявил, что федеральное финансирование территории по линии программы «Медикэйд» является далеко не адекватным, и обратился с просьбой об увеличении федеральной поддержки в целях «обеспечения того, чтобы наиболее нуждающиеся жители территории

³⁸ См. <http://www.doe.vi>, 5 декабря 2007 года.

³⁹ Ibid., 5 сентября 2005 года.

⁴⁰ *Caribbean Net News*, 24 июля 2007 года; http://strategicplan.uvi.edu/future_ov.html.

⁴¹ *St. Thomas Source*, 1 февраля 2008 года.

получали такие же льготы, как и самые нуждающиеся жители в Соединенных Штатах»⁴².

54. Ежегодное ограничение федерального вклада в программу «Медикэйд» территорией и высокая доля не застрахованных жителей оказывают отрицательное финансовое воздействие на учреждения здравоохранения в территории, прежде всего на больницы (см. A/АС.109/2007/7). Выступая в сенате территории, представители учреждений здравоохранения отметили, что неспособность многих пациентов оплачивать медицинские услуги в сочетании с такими экономическими проблемами, как высокая стоимость топлива, усугубили финансовые проблемы, с которыми, в частности, сталкиваются больницы. Директор медицинской службы больницы им. Хуана Ф. Луиса на Санта-Круссе отметил, что на протяжении последних нескольких лет задолженность, например, пациентов, которые не могут платить за услуги больницы, увеличилась до 30 млн. долл. США.

55. Как сообщалось ранее (ibid.), в настоящее время ведется строительство нового кардиологического центра в больнице им. Хуана Ф. Луиса на Санта-Круссе; в нем будут оказываться кардиологические услуги и проводиться операции для жителей как Виргинских островов Соединенных Штатов, так и Британских Виргинских островов. Предполагалось, что объект будет завершен в октябре 2007 года, однако строительство по-прежнему продолжалось в 2008 году. В феврале 2008 года в процессе осуществления этого проекта возникли дополнительные проблемы, когда Управление водо- и энергоснабжения территории отказалось снабжать центр электроэнергией, необходимой для четырехмесячного периода проверки помещений и оборудования и для завершения строительства, ввиду задолженности по оплате в размере 4,1 млн. долл. США⁴³.

56. Опубликованный в декабре 2005 года доклад Общинного фонда Виргинских островов Соединенных Штатов показал, что почти треть детей в территории живут в условиях нищеты, что почти в два раза превышает средний показатель по стране, составляющий 18 процентов⁴⁴.

D. Преступность и ее предупреждение

57. В своем послании о положении дел в территории в 2008 году губернатор Джон деДжонг заявил о том, что проблема преступности сохраняется, и объяснил, что политика правительства направлена как на предупреждение преступлений, так и на обеспечение наказания за них. Он объявил, что будет принято решение об упразднении Бюро по борьбе с незаконным оборотом наркотиков Виргинских островов, с тем чтобы укрепить Департамент полиции и устранить дублирование с деятельностью федерального агентства по борьбе с незаконным оборотом наркотиков. Он также обратил внимание на организационные перемены, которые уже были осуществлены, такие, как создание вспомогательного полицейского подразделения и подразделения для рассмотрения нераскрытых уголовных дел¹⁰.

⁴² Ibid., 27 февраля 2008 года.

⁴³ *The Virgin Islands Daily News*, 1 февраля 2008 года.

⁴⁴ Ibid., 7 декабря 2005 года.

58. Статистические данные о преступности за 2007 год отражают незначительное увеличение числа серьезных преступлений, таких, как убийства, поджоги и кражи автомобилей, по сравнению с предыдущими годами и тот факт, что территория остается одним из самых опасных районов в Соединенных Штатах⁴⁵. В 2007 году в расчете на каждые 100 000 жителей Виргинских островов было совершено 42 убийства по сравнению с национальным показателем на уровне 5,5 убийства на 100 000 жителей. Департамент полиции территории продолжает осуществлять свои усилия по сокращению масштабов незаконного оборота оружия и по привлечению общинных групп к работе по профилактике правонарушений, связанных с насилием⁴⁵.

VII. Окружающая среда

A. Охрана природных ресурсов

59. Согласно результатам исследования, проведенного в августе 2005 года Национальной администрацией по океану и атмосфере, на жизнь коралловых рифов территории оказывают стрессовое воздействие по меньшей мере десять факторов, включая изменение климата, болезни, тропические штормы, освоение прибрежных районов и сток, загрязнение побережья, туризм и отдых. Эти экологические проблемы обсуждались на проходящих два раза в год заседаниях Целевой группы Соединенных Штатов Америки по коралловым рифам, Вашингтон, О.К., февраль 2007 года, и Американское Самоа, август 2007 года. После этих заседаний в октябре 2006 года была проведена встреча на Сент-Томасе, где представители Виргинских островов Соединенных Штатов призвали расширить партнерское взаимодействие между государственным и частным секторами в целях решения проблемы ухудшения состояния коралловых рифов.

B. Готовность к стихийным бедствиям

60. Помимо того, что Виргинские острова Соединенных Штатов находятся в сейсмоопасной зоне, они периодически подвергаются ураганам и наводнениям. Федеральное агентство по управлению страной в чрезвычайных ситуациях, действуя через Агентство по управлению территорией Виргинских островов в чрезвычайных ситуациях, осуществляет с территорией программы по смягчению последствий этих бедствий, обеспечению готовности к ним, реагированию и восстановлению. В январе 2008 года губернатор Джон деДжонг представил предложение о выведении Агентства из состава национальной гвардии территории и о его переводе под контроль местного правительства, поскольку основная цель Агентства заключается в предупреждении и обеспечении готовности, в то время как основная деятельность национальной гвардии посвящена вопросам реагирования. Кроме того, масштаб управления деятельностью в случае возникновения чрезвычайных ситуаций расширился и стал охватывать такие вопросы, как эпидемии, разлив химикатов и перебои в работе коммунальных служб²⁹.

⁴⁵ *The Virgin Islands Daily News*, 16 января 2008 года.

VIII. Будущий статус территории

A. Позиция правительства территории

61. События, касающиеся обсуждений будущего статуса Виргинских островов Соединенных Штатов, отражены в разделе II выше.

B. Позиция управляющей державы

62. Выступая 22 декабря 2006 года на шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи в объяснение мотивов голосования после принятия резолюции 61/231 об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями, представитель Соединенных Штатов, в частности, заявил следующее:

«Для Соединенных Штатов сам термин «несамоуправляющиеся» представляется неуместным, когда речь идет о территориях, способных принимать свою собственную конституцию, избирать своих собственных представителей власти, иметь представительство в Вашингтоне, округ Колумбия, и избирать свой собственный экономический путь. Соединенные Штаты полностью поддержали те страны, которые избрали независимость, и мы с гордостью приветствовали их как равных и суверенных партнеров. Однако что касается территорий, которые не сделали выбор в пользу независимости, то Соединенные Штаты также поддержали право народов этих территорий на всемерное самоуправление, включая права на интеграцию и на свободное ассоциирование. Соединенные Штаты призывают все государства-члены уважать выбор, сделанный жителями самоуправляющихся территорий» (см. A/61/PV.84).

63. В письме от 2 ноября 2006 года на имя одного из конгрессменов Американского Самоа помощник государственного секретаря по законодательным вопросам Джеффри Т. Бергнер изложил позицию правительства Соединенных Штатов о статусе Американского Самоа и других островных территорий Соединенных Штатов. В своем письме помощник секретаря отметил, что статус этих островных территорий, касающийся их политических взаимоотношений с федеральным правительством, относится к числу внутренних вопросов Соединенных Штатов, а не вопросов Специального комитета по деколонизации. В своем письме он также указал, что Специальный комитет не имеет полномочий изменять каким-либо образом взаимоотношения между Соединенными Штатами Америки и этими территориями и не обладает мандатом вовлекать Соединенные Штаты в переговоры по их статусу. В своем письме он далее заявил, что в то же время, согласно своим обязательствам по Уставу Организации Объединенных Наций о регулярном представлении Организации Объединенных Наций статистической и другой информации технического характера, касающейся экономических, социальных и образовательных условий в территории, федеральное правительство ежегодно представляет Специальному комитету обновленные сведения о территориях Соединенных Штатов в качестве демонстрации Соединенными Штатами Америки своего сотрудничества в качестве управляющей державы. Ежегодные доклады обеспечивали также возможность исправить любые ошибки в информации, которую Специальный комитет смог получить из других источников. В 1960 году Генеральная Ассамблея договори-

лась о некоторых принципах, определяющих, является ли та или иная территория самоуправляющейся, и Соединенные Штаты будут обязаны представить Специальному комитету информацию, свидетельствующую о том, что эти принципы носят удовлетворительный характер, прежде чем Комитет примет решение об «исключении из списка» этих островных территорий⁴⁶.

С. Решение Генеральной Ассамблеи

64. 17 декабря 2007 года Генеральная Ассамблея приняла без голосования резолюции 62/118 А и В на основе доклада Специального комитета, препровожденного Генеральной Ассамблее⁴⁷, и его последующего рассмотрения Комитетом по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) (А/62/412). Раздел XI резолюции 62/118 В касается Виргинских островов Соединенных Штатов. В соответствии с пунктами постановляющей части этой резолюции Генеральная Ассамблея:

1. *просит* управляющую державу оказывать правительству территории помощь в достижении его политических, экономических и социальных целей, в частности через посредство предстоящего созыва внутреннего конституционного собрания;

2. *просит также* управляющую державу оказать территории помощь в содействии осуществлению ее программы информирования общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории, при получении соответствующей просьбы, в контексте ее программы информирования общественности;

3. *повторяет свой призыв* к включению территории в региональные программы Программы развития Организации Объединенных Наций сообразно с участием других самоуправляющихся территорий;

4. *приветствует* текущую работу созданного избранными правительствами Виргинских островов Соединенных Штатов и Британских Виргинских островов Совместного совета Виргинских островов в качестве механизма функционального сотрудничества между двумя соседними территориями;

5. *принимает к сведению* позицию правительства территории в поддержку владения природными ресурсами территории и контроля над ними, включая контроль над морскими ресурсами, а также его призывы вернуть эти морские ресурсы под его юрисдикцию.

⁴⁶ <http://samoanews.com>, 7 ноября 2007 года.

⁴⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (А/62/23).*